

# 《茶花女》

## 图书基本信息

书名：《茶花女》

13位ISBN编号：9787504850379

10位ISBN编号：7504850373

出版时间：1970-1

出版社：农村读物

作者：小仲马

页数：122

译者：李雨

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《茶花女》

## 前言

小仲马(1824—1895)，法国著名作家，是法国作家大仲马与缝衣-女工卡特琳娜相爱后同居所生的儿子。幼年时期，由于未获大仲马承认，一直被视为私生子，直至青年时期，才被父亲通过法律形式认领，但这种可怕的幼年经历一直深深影响着他。他很早便走上了文学创作的道路上，不到二十岁已有小说和诗歌发表，不过均未引起人们关注。直至他二十四岁时，发表了这部脍炙人口的小说《茶花女》，才真正在法国文学史上占有重要的一席之地。他也是一个剧作家，一生写过二十多个剧本，并于1852年将《茶花女》改编成话剧。《茶花女》的故事在我国广为人知。它讲述的是贵族青年阿尔芒和为生活所迫沦为妓女的玛格丽特之间的爱情悲剧。涉世未深的阿尔芒在巴黎偶然结识了玛格丽特，他们俩彼此相爱，产生了非常真挚的爱情。但阿尔芒的父亲出于世俗成见，千方百计、软硬兼施地迫使玛格丽特忍痛离开阿尔芒，阿尔芒不知事情的真相，一怒之下对玛格丽特进行多次羞辱，并离开巴黎，远走他乡，以抚平心中创痛。而可怜的玛格丽特精神与病体备受折磨，终于病情恶化，在痛苦中含恨而死。

# 《茶花女》

## 内容概要

《茶花女》的故事在我国广为人知。它讲述的是贵族青年阿尔芒和为生活所迫沦为妓女的玛格丽特之间的爱情悲剧。涉世未深的阿尔芒在巴黎偶然结识了玛格丽特，他们俩彼此相爱，产生了非常真挚的爱情。但阿尔芒的父亲出于世俗成见，千方百计、软硬兼施地迫使玛格丽特忍痛离开阿尔芒，阿尔芒不知事情的真相，一怒之下对玛格丽特进行多次羞辱，并离开巴黎，远走他乡，以抚平心中创痛。而可怜的玛格丽特精神与病体备受折磨，终于病情恶化，在痛苦中含恨而死。

# 《茶花女》

## 作者简介

作者：(法)小仲马 译者：李雨小仲马，(1824—1895)，法国小说家、戏剧家。其父是以多产闻名于世的大仲马。在大仲马奢侈豪华而又飘浮不定的生活影响下，小仲马最初“觉得用功和游戏都索然寡味”。二十岁时，他就结识了一些有夫之妇，过着纸醉金迷的生活。小仲马热切期望能像父亲一样扬名文坛。于是，他开始从现实中取材，从妇女、婚姻等问题中寻找创作的灵感。代表作有《私生子》《放荡的父亲》等。

### 章节摘录

我一直这样以为：只有当我们悉心观察了世间百态以后，我们才有可能塑造各色的人物；这和学习语言有一致之处——只有当我们经历了学习的历程之后，我们才有可能运用这种语言。我正值青春年少，还不敢妄想塑造人物，只能以笨拙的笔记下一段故事。读者们务必注意：这是切切实实发生在我们身边的事，其中所涉及的人物，除了那位女主角，都还真实地活在世界上。我还要补充一点，我讲述的故事，十之八九都可以在巴黎得到证实；如果我的论述还不足以使你相信的话，他们的论证会让你确信无疑。很偶然的原因，促使我成为讲述故事的唯一有可能性的人：那事情最终的诸种细枝末节只有我清楚。而一旦失却这些细枝末节，这故事也就失却了讲述的必要。您也许会问，你怎么了解得这么清楚呢？缘起如下：一八四七年三月十二日，我经过拉菲特路，无意间看到一张黄色巨幅广告——是关于拍卖家具与古玩珍品的。原物的主人离开人世后，拍卖才开始进行。但是原物主人的姓名并未出现在广告上，上边仅仅写明这场拍卖会举行的时间是三月十六日中午到下午五时，在昂坦路九号。除了上述信息之外，广告上还说在十三日和十四日你可以去参观那座房子以及家具。我对于古玩珍品向来有着不灭的兴致。自然我不愿这大好机会白白从指缝溜过，哪怕我不去买回什么，最起码还是该去看看的。所以，三月十三日，我来到了昂坦路九号。虽然时间还相当早，已有一些参观者登门“拜访”，其中还有女士。她们身着华丽的丝绒礼服，肩披开司米披肩，乘着那种气势非凡的豪华双座四轮马车——尽管如此，当那辉煌壮丽的景致映入眼帘时，她们同样难以抑制那份诧异，更多的或许是叹赏。时过不久，我便明了这些女士们叹赏的缘由了。我反复观看、琢磨，立即辨出这场所是适于交际花居住的，没准儿正是由她的情人供养的女人的住所。来此参观的人当中，有一部分女士来自上层社会。倘若还令这些上层妇女保持着一丝不灭的热情的话，也该算是此种交际花的住所了。她们的着装打扮，经常令这些出身名流的女人自惭形秽；她们在歌剧院、意大利剧院占有包厢，而且就在这些人的包厢的旁边——与她们毫无二致。她们在巴黎待着，毫无顾忌地向世人展露她们的美妙姿容，她们的首饰珍宝，外加她们的风流韵事。我当下就真实地踏在这种女人的住所的地板上，遗憾的是，她早已形魂皆散了。也正基于此，哪怕是最守妇道的女人也可以不再犹豫地直入她的卧房。死亡使得这里曾有的污浊空气消散了；更何况，如果还要进一步的解释，她们仍有借口——她们根本不知道居住于此的是何种人，她们仅仅为着“拍卖”两字赶来。整桩事情就是如此明了：她们见到了那广告，知道这儿有拍卖活动，对于广告上罗列的允许参观的物品“心向往之”，想事先挑拣一番，就这么简单。而且一定会有人致力于讲述此类女子的诸种所谓不可思议的轶事，她们来此，也可以趁机在贵重物品之外，悉心追寻这些女子的风流生活的蛛丝马迹。然而，所有未可测知的东西都随着她的消亡而消逝了。诚然，贵妇人们心怀真诚，也仅仅是在对于这些被拍卖的物品的诧异之中，她们再也没有可能看到——那女神的生前出卖了什么。我们还得强调一点，总还有那么一些物品有购买价值。那是具有豪华陈设的房子，其中无所不包、无所不容，从布尔雕刻的家具到玫瑰木制成的家具，从产于塞弗尔的花瓶到中国出产的花瓶，从萨克森的微型塑像以至于绸缎、天鹅绒及花边饰物等等。那些早就来到的名门小姐信步乱逛，我便跟着她们随处走。她们迈进一间屋子——那儿有着波斯产的帷幕，就在我也要走人的时候，她们却边笑着边退转回来，似乎后悔先前的举措并因之而羞愧难当，这恰恰更加刺激了我的好奇心。这是一间化妆室，各类精巧的化妆物品充斥其中，从这满满的用具中我们也可略见她活着时的奢靡生活。一张大约三尺宽、六尺长的大桌子贴墙摆放，那上面有着奥科克、奥迪奥制作的品类各异的珍宝，它们闪烁着亮丽的光芒，令人叹而忘返。对于这些物品的原主来说，它们可是梳妆打扮所不可缺少的，而且这些均是由黄金或是白银制成的。很显然，它们不可能由一个人一次购置齐整的，只可能是随着时日的发展而渐渐完备的。真奇怪，进入一位妓女的梳妆室，我却没有什么异样的——准确点儿讲是恶心的感觉，无论何物，我总能有高昂的兴致来细细把玩一番。我还发现，每一件有着精湛技艺的物品上均有着各种各样的人名的开头字母以及各类纹章标志。我凝视着每一件此类物品，目光触及之时总禁不住想到那可怜的人所做的种种肉体交易。我还想，仁慈的主啊，总算没有严酷地惩治她，给了她一个安宁的终点，让她在岁之将暮之前，带着那尚未逝去的青春死在豪奢的生活当中。对于妓女而言，衰老无异于她的第一次死亡。世事原本如此，最悲惨的事情莫过于一个放浪生活的晚年——尤其是女子的放浪生活的晚年了。那种生活没有任何尊严可言，更不会勾起他人哪怕丝毫的恻隐之心。怀着一种“何必当初”的心情的离去是人们所耳濡目染的相当有悲剧色彩的事。当然，她们并非后悔沦落为风尘女子，无非是悔恨不会计划、穷奢极欲。我曾与一位一度风情万种的女子结交，逝去的时光馈赠给她的只有一个女儿，用当时人们的话来说，那女孩儿就是她

## 《茶花女》

母亲年轻时的翻版。可是，这女子似乎从未对她的女儿讲这样的话：“你——是我的孩子呵。”相反，她只收取女儿的回报，要求女儿供奉天年——因为是她将女儿带到了这个世界上，让她成长起来。这个可怜的孩子叫路易丝，她别无选择，只有唯母命是从，没有机会也没有激情、没有感觉地投入他人的怀抱——那样子，就好比有人计划让她从事一项职业，她便如此做了一样，仅仅如此而已。那些放纵的、纸醉金迷的事件从未停止在这女孩子的眼前上演，自然她也难免沉迷于其中而难以自拔，多年以来她深为病魔困扰却仍然迫不得已地继续这样的日子，她变得麻木不仁，不辨善恶。

# 《茶花女》

## 编辑推荐

《茶花女》作者小仲马是法国著名作家，他脍炙人口的小说《茶花女》在我国广为人知。它讲述的是贵族青年阿尔芒和为生活所迫沦为妓女的玛格丽特之间的爱情悲剧。读名著送光盘，让你在品读名著的同时，聆听震撼人心的声音！

# 《茶花女》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)